

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 43 (1917)

Heft: 2

Rubrik: Druckfehlerteufel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

„Aha! Nun bin ich schon vollständig orientiert. Erlauben Sie mir noch eine kleine Nebenfrage.“

„If you please!“

„Wer, glauben Sie, wird in diesem Krieg Sieger sein?“

„The gainer!“

„Der Gewinner? Natürlich. Sie sind geborener Amerikaner?“

„No!“

„Gingerwandert?“

„No!“

„Pardon, wenn Sie nicht in Amerika geboren und auch nicht eingewandert sind, wieso sind Sie denn überhaupt Amerikaner?“

Darauf erhielt ich keine Antwort. Ver-

siehen Sie? Dazu war er zu schlau. Aber ich rufte ja genug und empfahl mich. Brühwarm telegraphiere ich Ihnen dieses Gespräch, das jedenfalls viel Aufsehen machen wird. Denken Sie doch! Von den jetzigen Zuständen hält er verschiedenes. Verschiedenes! Was kann man sich da alles denken. — Von den besonderen Zuständen hält er viel. Viel! Das ist viel! — Ob es Wilson mit seinem Friedensvorschlag ernst gemeint hat? Vielleicht! Nun das erklärt doch alles. — Wer in diesem Kriege Sieger sein wird? Der Gewinner! O la la! So kurz, bündig, schlagend hat noch niemand das Kriegsziel bezeichnet. Der Gewinner wird siegen! Kann irgend jemand das Gegenteil behaupten?

Ich versichere Sie, Misier Nibelspelter, ich bin ganz dithyramisch aufgereggt von dem Erfolg des Interviews — ich — ich — ich könnte vor Vergnügen Kopf stehen, mit welchem Kopftand ich verbleibe yours truly
Traugott Unverstand.

Druckfehleraufschluss

Auf den Dienstreisefahrten der Kontrollbeamten des eidgenössischen Eisenbahndepartements findet sich die Bemerkung: „Gültig auf sämtlichen Bahnen der Schweiz, ausgenommen der Städtischen Straßenbahnen Bern.“

Dass man den Beamten noch extra die Straßenbahnen verbieten muss? ...
23-ij-r

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

Taverna Espanola

Zürich 5, Konradstr. 13 :: Vorzügliche spanische Weine :: Kalte Speisen :: Jaques Llorens.

Höngg am Wasser „Limmathof“

Haus I. Ranges — Telefon Nr. 3936

Spezialität: Fische und Poulets!

Alle Räume sind mit Zentralheizung versehen
Wunderbare Glasterrasse an der Limmat

Eigene Badeanstalt — Gesellschafts-Saal und Kegelbahn — Nachmittag-Kaffee

Schönste Erholungsstätte Zürichs

Fritz Schüepp, zum Limmathof
Höngg bei Zürich.

Alte Trotte, Höngg

Zürichs beliebter Ausflugsort
Grosse Theater- und Gesellschaftssäle; sonnige Lage, la Tiroler. Reale Landweine. Utobier. Gutbürgerl. Küche. Telefon 70. Familie Schmid-Schneider

Alkoholfreies Restaurant

Höngg, bei der Kirche

1706 Kaffee, Tee 10 Cts.; Chocolade 20 Cts.
Täglich frisches Gebäck zu 20 Cts. —
Geleitet nach dem Vorbild des Frauenvereins Zürich.
Der Frauenverein Höngg.

Verlobungskarten

liefert schnell und billig die
Buchdruckerei Jean Frey in Zürich

BASEL

Basel | Gasthaus zum Hirschen

Kleinbasel 1619
beim alten Bad. Bahnhof — Tramlinie 2, 1, 6
Jeden Sonntag von 4 bis 10 Uhr Tanz-Unterhaltung
Prima Ballmusik — Flotte Gesellschaft — Reelle Weine
Gute Küche — Zimmer von Fr. 1,50 an.
Es empfiehlt sich bestens F. Mulisch, Chef de Cuisine.

Basel | Hotel Blume

Marktgasse 4
Zentralheizung. — Elekt. Licht. — Zimmer von 2 Fr. an. — Restauration zu jed. Tageszeit. — Abendplatten in grosser Auswahl. Prima Weine. — Kardinalbier, hell und dunkel.

Täglich Konzert Telefon 1625
Wwe. Müller-Koch.

Konzerthalle St. Klara

Clarastrasse 2, Basel 1431

Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- u. Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- u. Abend-Essen Reiche Tages-Karte. Inhaber H. Thöny-Wälchi.

Grand Café Métropole, Basel

Künstler-Konzerte der beliebten Kapelle Prof. Martini. Tägl. v. 4-6 u. 1/2-8-1/2-11 Uhr.

„Zum braunen Mutz“

Restaurant und Bierhalle Barfüsserplatz 10, Basel 1582

Gesellschafts-Saal im 1. Stock. F. Kirschenheller-Gempf.

Hotel STADTHOF BASEL

Barfüsserplatz 1618
Café-Restaurant — American Bar

Best empfohlenes Haus. Restauration zu jeder Tageszeit Zimmer von 2 Fr. an.

Jak. Forrer.

LUZERN

ROSENGARTEN

Damen-Kapelle

Täglich 2 Konzerte

Avis!

In den neu ausgestatteten Räumen meines Etablissemens findet täglich Mittag und Abend „Salon-Musik“ der vielfach prämierten Solisten Madame und Monsieur Alfons Welvois aus Brüssel statt.

Café und Restaurant „Stadthof“
H. Hengelhaupt.

Besuchen Sie in Luzern

Flora- u. Renoma-Kino

Stets Eingang der neuesten Sujets

Filmverleih-Institut, Monopol-Vertrieb.

Teleg.-Adr.: Filmkarg. 1667 Chr. Karg.

Restaurant Eintracht

Grösstes Konzert-Lokal ::

Täglich fertige Speisen und nach der Karte zu bürgerlichen Preisen 1699 N

Brissagos

in 50er Cartons soziellsmi und in Holzkisten.

Kirsch Garantiert reiner

liefert vorteilhaft und erbittet Anfragen

Emil Meier-Fisch, Winterthur

Vertreter werden überall gesucht.

Leibchen u. Hosen

für Frauen u. Herren, in Wolle u. Garn zu billigen Preisen bei

B. Spiess, Unt. Graben St. Gallen.

Maschinistrickelei. Prompter Versand.

Sommersprossen

Leberflecken, Säuren und Milessen verschwinden b. Gebrauch der Alpenblüten-Creme Marke

Badeweiß* Fr. 2.50. Garantie!

Vers. diskret d. Fr. Gautschi, Pestalozzihaus, Brugg (Arg.) 1529

Armband-Uhren

wird sich lohnen.

Weitgehende Garantie.

Armbanduhr Nr. 110, Ankerwerk, Radiumzahlen u. Zeiger

Fr. 20.—

Armbanduhr Nr. 25 „12.“

Versand gegen Nachnahme.

Gg. Scherrans & Cie.

St. Gallen Zum Trauring-Eck.

Die Haus-Ungezieferplage

ist endlich gelöst durch

Schwabex-Pulver

gesetzlich geschützt.

Schwabex ist ein absolut sicher wirkendes Vernichtungsmittel aller Schwaben, Russen, Wanzen, Heimchen, Grillen, Mäuse etc. Schwabex ist kein Borax, kein Gift, es wirkt tödlich, desinfiziert die Schlupfwinkel, verhindert Verwesungsgeruch, riecht nicht und stäubt nicht. In wenigen Wochen viel hunderte Anerkennungen von Bäckern, Metzgern, Konditoren, Hotels, Haushaltungen etc. Preise 1/4 kg Fr. 2.—, 1/2 kg Fr. 3.80, 1 kg Fr. 7.20. Portozuschlag. Versand gegen Nachnahme oder Voreinsendung des Betrages durch:

J. Baumann, Ob. Klusstrasse 1, St. Gallen.

Alleinvertretung für die Schwelz. — Postcheck-Konto IX 1536.

TRINKT

Bischofszeller
OBSTWEIN
und
MOST

Obslver-
wertung
BISCHOFZELL

Obstbranntwein — Kirsch

Preislisten — Leihgebinde

Höchste Auszeichnungen!

Drucksachen aller Art

liefert rasch und billig

Jean Frey, Buchdruckerei

in Zürich.

Uhren Bijouterie
Optik



Alb. Stahel

Uhrmacher

Spezialität: CITY - Chronometer
Omega, Zenith, Int. Watch Co.

Trau-Ringe

Sihlstrasse 3 — Cityhaus

vis-à-vis Jelmoli

Zürich 1. 1642